

21997A0226(02)

26.2.1997

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

L 57/5

СПОРАЗУМЕНИЕ**между Европейската общност и Нова Зеландия за санитарните мерки приложими към търговията с живи животни и продукти от животински произход**

ЕВРОПЕЙСКАТА ОБЩНОСТ,

от една страна, и

НОВА ЗЕЛАНДИЯ,

от друга,

наричани по-нататък „страните“;

КАТО ИМАТ ПРЕДВИД, че страните отчитат, че техните системи от санитарни мерки са предназначени да осигуряват равностойни здравни гаранции;

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ ОТНОВО тяхната ангажираност за спазване на правата и задълженията, установени в рамките на Споразумението за прилагане на санитарни и фитосанитарни мерки на Световната търговска организация (наричано по-нататък „споразумението СФС“);

КАТО ИЗРАЗЯВАТ ЖЕЛАНИЕТО си да съдействат за улесняване на търговията с живи животни и продукти от животински произход между Европейската общност (по-нататък наричана „Общността“) и Нова Зеландия, като същевременно опазват общественото здраве и здравето на животните и по този начин отговарят на очакванията на потребителите по отношение на здравословността на храните;

КАТО ИЗРАЗЯВАТ ЖЕЛАНИЕТО си да разрешават други ветеринарни въпроси, свързани с търговията с живи животни и продукти от животински произход между Общността и Нова Зеландия;

РЕШЕНИ да вземат предвид в максимална степен опасността от разпространяване на инфекциите и болестите по животните, както и въведените мерки за борба и изкореняване на подобни инфекции и болести, и по-специално с цел да се избегне нарушаване на търговията,

СЕ СПОРАЗУМЯХА КАКТО СЛЕДВА:

Член 1**Цел**

Целта на настоящото споразумение е да се улесни търговията с живи животни и продукти от животински произход между Общността и Нова Зеландия, като се създаде механизъм за признаване на еквивалентността на санитарните мерки, прилагани от двете страни по отношение опазването на общественото здраве и здравето на животните, и като се подобри комуникацията и сътрудничеството по отношение на санитарните мерки.

Член 2**Общи разпоредби**

Предвидените в настоящото споразумение разпоредби се прилагат за търговията с живи животни и продукти от животински произход, осъществявана между Общността и Нова Зеландия.

Постигнатите съвместно договорености за прилагането на настоящото споразумение от страните са посочени в приложенията.

Член 3**Многостранни задължения**

Настоящото споразумение и приложенията към него не ограничават по никакъв начин правата или задълженията на

страните съгласно Споразумението за създаване на Световната търговска организация и неговите приложения, и по-специално Споразумението за СФС.

Член 4**Приложно поле**

1. Приложното поле на настоящото споразумение се ограничава първоначално до санитарните мерки, прилагани от всяка от страните по отношение на живи животни и продукти от животински произход, изброени в Приложение I, освен предвиденото в параграфи 2 и 3.

2. Освен ако друго не е предвидено в разпоредбите на приложенията към настоящото споразумение и без да се засягат разпоредбите на член 11, настоящото споразумение не се прилага за санитарните мерки, свързани с хранителни добавки (всички хранителни добавки и оцветители), санитарни печати, помощни средства, използвани за преработка, аромати, лъчения (йонизация), замърсители (включително тези по микробиологичните стандарти), транспорт, химическите продукти, получени от миграцията на вещества от опаковъчните материали, етикетирането на храни, етикетирането на хранителната стойност на съдържанието, медикаментозни храни и премикси.

3. Страните могат също да се договорят да прилагат принципите на настоящото споразумение за ветеринарни въпроси, освен за санитарните мерки, приложими към търговията с живи животни и продукти от животински произход.

4. Страните могат да се договорят в бъдеще да променят настоящото споразумение, като разширят приложното му поле и включат други санитарни или фитосанитарни мерки, които засягат търговията между двете страни.

Член 5

Определения

За целите на настоящото споразумение се прилагат следните определения:

- а) „живи животни и продукти от животински произход“ означава живи животни и продукти от животински произход, обхванати от разпоредбите на Приложение I;
- б) „санитарни мерки“ означава санитарните мерки, определени в Приложение А, параграф 1 на Споразумението за СФС, които попадат в приложното поле на настоящото споразумение;
- в) „подходящо равнище на санитарна защита“ означава равнището на защита, определено в Приложение А, параграф 5 на Споразумението за СФС;
- г) „район“ означава „зоните“ и „районите“, определени в Здравния кодекс за животните на Международното бюро по эпизооитиите;
- д) „компетентни органи“ са:
 - i) за Нова Зеландия — органите, посочени в Част А на Приложение II.
 - ii) за Европейската общност — органите, посочени в Част Б на Приложение II.

Член 6

Адаптиране към регионалните условия

1. За целите на търговията помежду си, страните отчитат отсъствието в техните райони на заболяванията по животните, изброени в Приложение III.

2. Когато една от страните счита, че притежава специален статут по отношение на конкретно заболяване, тя може да отправи искане за признаването на този статут. Освен това, заинтересованата страна може да изиска допълнителни гаранции по отношение на вноса на живи животни и продукти от животински произход, които да съответстват на договорения специален статут. Гаранциите за конкретни заболявания следва да бъдат определени в Приложение V.

3. Без да се засяга параграф 2, страната-вносител отчита решенията за регионализация, приети съобразно критериите, определени в Приложение IV, като база за търговията, която се извършва от страната, в която има зона, засегната от едно или повече от заболяванията, изброени в Приложение III.

Член 7

Еквивалентност

1. Признаването на еквивалентността изисква оценката и приемането на:

- законодателството, стандартите и процедурите, както и програмите са въведени, с цел да позволят упражняването на контрол и гарантиране спазването на националните изисквания и на изискванията на страните-вносителки;
- документираната структура на съответните отговорни органи, техните правомощия, тяхната йерархия, методът на работа и ресурсите, с които разполагат,
- изпълнението на функциите на съответния отговорен орган по отношение на програмата за контрол и гаранциите.

При извършването на тази оценка страните следва да отчетат придобития до този момент опит.

2. Еквивалентността се прилага за санитарните мерки за сектора на живите животни и продуктите от животински произход или за части от този сектор, по отношение на законодателството, системите за инспекция и контрол, части от системите, или по отношение на конкретно законодателство, изисквания за инспекция и/или хигиенни изисквания.

Член 8

Определяне на еквивалентността

1. За да се определи дали санитарна мярка, прилагана от страна-износител постига необходимото равнище на санитарна защита на страната-вносител, страните следват процедура, която се състои от следните стъпки:

- i) определяне на санитарната мярка (мерки), за която е необходимо да се постигне еквивалентност;
- ii) обяснение от страната-вносител на целите на съответната санитарна мярка(и), включително и оценка, според конкретните обстоятелства, на риска или рисковете, които тази санитарна мярка(и) следва да предотврати и определяне от страната-вносител на подходящото за нея равнище на санитарна защита;

iii) доказателство от страната-износител, че нейната санитарна мярка(и) постига подходящото за страната-вносител равнище на санитарна защита;

iv) определяне от страна на страната-вносител дали санитарната мярка(и) на страната-износител постига подходящото за нея равнище на санитарна защита;

v) страната-вносител приема санитарната мярка(и) на страната-износител за еквивалентна на собствените ѝ мерки, ако страната-износител представи обективни доказателства, че нейната мярка(и) постига подходящото за страната-вносител равнище на защита.

2. Когато еквивалентността не е призната, търговията може да се извършва при изискваните от страната-вносител условия, за да отговори подходящото за нея равнище на защита, предвидени в Приложение V. Страната-износител може да се съгласи да изпълни условията на страната-вносител без да се засяга резултата от процедурата, предвидена в параграф 1.

Член 9

Признаване на санитарните мерки

1. В Приложение V се изброяват онези сектори или части от сектори, за които към датата на влизане в сила на настоящото споразумение съответните санитарни мерки се признават за еквивалентни за целите на търговията. В срок от три месеца страните приемат необходимите законодателни/административни разпоредби за прилагане признаването на еквивалентността, за да позволят търговията да се осъществява на тази база.

2. В Приложение V също се изброяват онези сектори или части от сектори, за които страните прилагат различни санитарни мерки и не са завършили оценката, предвидена в член 7. Въз основа на процедурата, описана в член 7 и 8, се предприемат действията, определени в Приложение V, за да може оценката да бъде завършена в индикативните срокове, посочени в приложението. В срок от три месеца от датата на признаването, страните предприемат необходимите законодателни и административни действия, за да приложат признаването на еквивалентността. До признаване на еквивалентността, търговията следва да се осъществява при условията, определени в Приложение V.

3. Всяка предназначена за внос партия живи животни или продукти от животински произход, за която се признава еквивалентност, се придружава от официален здравен сертификат, който трябва да отговаря на образеца, посочен в Приложение VII, освен ако този документ не се изисква. Страните могат съвместно да определят принципите или насоките за сертифициране. Такива принципи са включени в Приложение VII.

Член 10

Проверка

1. За да се засили доверието в ефективното прилагане на разпоредбите на настоящото споразумение, всяка страна има право да извършва одит и проверки на страната-износител, които могат да включват:

a) оценка на цялата или на част от програмата за контрол на отговорния орган, включително, когато е целесъобразно, преразглеждане на програмите за инспекция и одит; и

б) проверки на място.

Тези процедури се извършват в съответствие с разпоредбите на Приложение VI.

2. Всяка страна също има право да извършва гранични проверки на пратките при внос, като резултатите от тях съставляват част от процедурата за проверка.

3. За Общността:

— процедурите за одит и проверка, предвидени в параграф 1, се извършват от Общността,

— граничните проверки, предвидени в параграф 2, се извършват от държавите-членки.

4. За Нова Зеландия, процедурите за одит и проверка и граничните проверки, предвидени в параграф 1 и 2, се извършват от властите на Нова Зеландия.

5. При взаимно съгласие на страните по това споразумение, всяка от страните може да:

a) обмени резултатите и заключенията от процедурите за одит и проверка и от граничните проверки със страни, които не са страна по настоящото споразумение, или

б) ползва резултатите и заключенията от процедурите за одит и проверка и от граничните проверки, извършени от други страни, които не са страна по настоящото споразумение.

Член 11

Гранични проверки и такси за инспекция

1. Честотата на граничните проверки, посочени в член 10, параграф 2 на внесени живи животни и продукти от животински произход, е както е определена в Приложение VIII А. Страните могат да променят честотата в рамките на своите отговорности, ако е целесъобразно, в резултат на напредъка, отбелязан съгласно Приложение V и Приложение IX, или в резултат на други действия или консултации, предвидени в настоящото споразумение.

2. Извършените физически проверки се основават на риска, свързан със съответния внос.

3. В случай, че при проверките се установи неспазване на съответните стандарти и/или изисквания, предприетите действия от страната-вносител следва да се основават на оценка на риска. Когато е възможно, следва да се осигури достъп на вносителя или на негов представител до пратката и възможност да предостави необходимата информация, за да подпомогне страната-вносител при вземането на окончателно решение.

4. Такси за инспекция може да се събират, за да се покрият разходите, свързани с граничните проверки. В Приложение VIII Б са определени разпоредбите, отнасящи се до таксите за инспекция.

Член 12

Уведомление

1. Всяка страна уведомява другата страна за:

- съществени изменения в здравното състояние, като например наличие и развитие на заболяванията, предвидени в Приложение III — в срок от 24 часа,
- констатации от епидемиологичен характер по отношение на заболявания, които не фигурират в списъка на Приложение III или на нови видове заболявания — незабавно,
- всички допълнителни мерки извън основните изисквания на съответните санитарни мерки, прилагани за контрол или изкореняване на заболяванията по животните или за опазване на общественото здраве, както и всички промени в профилактичната политика, включително правилата за ваксиниране.

2. Уведомленията, посочени в параграф 1, се изготвят писмено на адресите за контакт, определени съгласно член 15, параграф 4.

3. В случаи на сериозни или неотложни опасения за общественото здраве или за здравето на животните, на адресите за контакт, определени съгласно член 15, параграф 4, се подава устно уведомление, което трябва да бъде потвърдено писмено в срок от 24 часа.

4. Когато една от страните има сериозни опасения относно евентуален риск за здравето на животните или общественото здраве, при поискване се провеждат консултации във връзка със ситуацията във възможно най-кратък срок и във всеки случай в срок от 14 дни. В такива случаи всяка страна полага усилия да предостави цялата необходима информация, за да се избегнат нарушенията в търговията и се постигне взаимно приемливо решение.

Член 13

Защитна клауза

Без да се засяга член 12 и по-специално параграф 4 от него, по сериозни причини, свързани с общественото здраве или здравето

на животните, всяка от страните може да вземе необходимите временни мерки за опазване на общественото здраве или на здравето на животните. Тези мерки се съобщават на другата страна в срок от 24 часа, и при поискване се провеждат консултации във връзка със ситуацията в срок от 14 дни. Страните отдават необходимото внимание на всяка информация, предоставена в рамките на такива консултации.

Член 14

Принципите на настоящото споразумение се прилагат също и за решаването на други нерешени въпроси, които попадат в приложното му поле и касаят търговията между страните с живи животни и продукти от животински произход, изброени в Приложение IX. Посоченото приложение, а при необходимост, и останалите приложения, се изменят, за да се отрази извършеният напредък и някои нововъзникнали въпроси.

Член 15

Обмен на информация и предоставяне на научни и изследователски данни

1. Страните постоянно и системно обменят информация, която се отнася до изпълнението на настоящото споразумение, за да осигурят гаранции, да установят взаимно доверие и да докажат ефективността на контролираните програми. Когато е уместно, за постигането на тези цели може да допринесе и обмяна на експерти.

2. Обменът на информация относно промените в съответните санитарни мерки и друга необходима информация включва:

- възможност за разглеждане на предложения за промени в регулаторните стандарти или изисквания, които могат да засегнат настоящото споразумение преди тяхното финализиране. Когато една от страните счете за необходимо, предложенията могат да се разглеждат съобразно разпоредбите на член 16, параграф 3,
- предоставяне на информация за последното развитие на търговията с живи животни и продукти от животински произход,
- информация за резултатите от процедурите за проверка, предвидени в член 10.

3. С цел да обосноват своите становища или претенции страните предвиждат предоставянето на научни статии или данни на съответните научни форуми. Тези доказателства своевременно се оценяват от съответните научни форуми и резултатите от този преглед се съобщават незабавно на двете страни.

4. Адресите за контакт за извършване на този обмен на информация са посочени в Приложение X.

Член 16

Съвместен комитет

1. Създава се съвместен комитет (наричан по-нататък „Комитет“), състоящ се от представители на двете страни, който разглежда всички въпроси, отнасящи се до това споразумение и всички въпроси, които могат да възникнат в хода на неговото прилагане. Комитетът заседава в срок от една година след влизане в сила на настоящото споразумение и най-малко веднъж годишно след тази дата. Комитетът може също да разглежда отделни въпроси чрез кореспонденция между заседанията си.

2. Поне веднъж годишно Комитетът преразглежда приложенията към настоящото споразумение преди всичко в светлината на постигнатия напредък в хода на консултациите, предвидени по настоящото споразумение. Промените в приложенията се определят съвместно.

3. Страните могат да се договорят да създадат технически работни групи от представители на експертно ниво на двете страни, които определят и разглеждат технически и научни въпроси, произтичащи от настоящото споразумение.

Когато е необходима допълнителна експертна помощ, страните могат също така да създават специални технически или научни работни групи, в които могат да членуват не само представители на двете страни.

Член 17

Териториален обхват

Териториалният обхват на настоящото споразумение е както следва:

Съставено в Брюксел на седемнадесети декември хиляда деветстотин деветдесет и шеста година.

За Европейската общност



За Нова Зеландия



а) в Общността: териториите, в които се прилага Договорът за създаване на Европейската общност и при условията, определени в този Договор;

б) в Нова Зеландия: всички териториални зони на Нова Зеландия. Настоящото споразумение не се прилага за Токелау.

Член 18

Заклучителни разпоредби

1. Настоящото споразумение се одобрява от страните съобразно съответните за всяка от тях процедури.

Настоящото споразумение влиза в сила в първия ден от месеца следващ датата, на която страните изпращат една на друга писмено уведомление, че посочените в предходната алинея процедури са приключили.

2. Всяка страна изпълнява ангажиментите и задълженията, произтичащи от настоящото споразумение съобразно своите вътрешни процедури.

3. Всяка от страните може, по всяко време, да предложи изменения на настоящото споразумение. Приетите изменения влизат в сила на първия ден от месеца, следващ датата, на която страните изпращат една на друга писмено уведомление, че съответните им вътрешни процедури за одобрение на изменения са приключили.

4. Всяка от страните може да обяви настоящото споразумение за невалидно, след като изпрати най-малко шестмесечно предварително писмено уведомление. В този случай споразумението се прекратява при изтичане на срока, посочен в уведомлението.

5. Настоящото споразумение се съставя в два екземпляра на английски език, всеки от които е еднакво автентичен.

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

	Стр.
Приложение I	Живи животни и продукти от животински произход 240
Приложение II	Компетентни органи 241
Приложение III	Болести, за които могат да се взема решения за регионализация 242
Приложение IV	Регионализация и зонирание 243
Приложение V	Признаване на санитарни мерки 245
Приложение VI	Насоки по процедурите за провеждане на одит 281
Приложение VII	Сертифициране 284
Приложение VIII	Гранични проверки и такси за инспекция 285
Приложение IX	Неуредени въпроси 287
Приложение X	Лица за контакт 288

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЖИВИ ЖИВОТНИ И ПРОДУКТИ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД

Живи животни и продукти от животински произход	Определени от
1. Жив рогат добитък и малки прасета	Директива 64/432/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г.
2. Сперма от едър рогат добитък	Директива 88/407/ЕИО на Съвета от 14 юни 1988 г.
3. Ембриони от едър рогат добитък	Директива 89/556/ЕИО на Съвета от 25 септември 1989 г.
4. Живи коне	Директива 90/426/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г.
5. Сперма от свине	Директива 90/429/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г.
6. Птици и яйца за люпене	Директива 90/539/ЕИО на Съвета от 15 октомври 1990 г.
7. Живи водни животни и продукти от аквакултури	Директива 91/67/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г.
8. Живи овце и кози	Директива 91/68/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г.
9. Други живи животни, сперма, яйцеклетки и ембриони от животински видове, които не са посочени в точки от 1 до 8	Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г.
10. Прясно месо	Директива 64/433/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г.
11. Прясно птиче месо	Директива 71/118/ЕИО на Съвета от 15 февруари 1971 г.
12. Месни продукти	Директива 77/99/ЕИО на Съвета от 21 декември 1976 г.
13. Смяляно месо и месни заготовки	Директива 94/65/ЕО на Съвета от 14 декември 1994 г.
14. Яйчни продукти	Директива 89/437/ЕИО на Съвета от 20 юни 1989 г.
15. Жив двучерупкови мекотели	Директива 91/492/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г.
16. Рибни продукти	Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г.
17. Месо от дивеч, отглеждан в стопанства	Директива 91/495/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1991 г.
18. Месо от диви животни	Директива 92/45/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г.
19. Мляко и млечни продукти	Директива 92/46/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г.
20. Животински отпадъци	Директива 90/667/ЕИО на Съвета от 27 ноември 1990 г.
21. Продукти от животински произход, които не са посочени в точки от 10 до 20	Директива 92/118/ЕИО на Съвета от 17 декември 1992 г.

Забележка:

Новозеландското законодателство (Закон за биологичната безопасност (1993 г.) и „клаузи за изключения“ на Закона за животните 1967 г.) установява списък на забранените за внос в Нова Зеландия организми.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ

ЧАСТ А

Нова Зеландия

Компетенциите в областта на санитарния и ветеринарния контрол се поделят между Министерството на земеделието и Министерството на здравеопазването. В тази връзка се прилагат следните разпоредби:

- по отношение на износа за Общността, Министерството на земеделието отговаря за здравното сертифициране, удостоверяващо спазването на договорените ветеринарни стандарти и изисквания,
- по отношение на вноса, Министерството на земеделието отговаря по въпросите на здравната карантина на животните, а Министерството на здравеопазването отговаря за стандартите и изискванията за хранителна безопасност.

По отношение на настоящото споразумение, Министерството на земеделието действа за сметка на Министерството на здравеопазването.

ЧАСТ Б

Европейска общност

Контролните функции се разпределят между националните служби на отделните държави-членки и Европейската комисия. В тази връзка, се прилагат следните разпоредби:

- по отношение на износа за Нова Зеландия, държавите-членки отговарят за контрола по спазването на условията и изискванията за производство, включително за предвидените по закон проверки и за здравното сертифициране, удостоверяващо спазването на договорените ветеринарни стандарти и изисквания,
- Европейската комисия отговаря за цялостната координация, инспекции/одит на системите за инспекция и на необходимата законодателна дейност за осигуряване на еднакво прилагане на стандартите и изискванията в рамките на Единия европейски пазар.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

БОЛЕСТИ, ЗА КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ВЗЕТИ РЕШЕНИЯ ЗА РЕГИОНАЛИЗАЦИЯ

ПРАВНА БАЗА

Заболяване	ЕО	Нова Зеландия
Шап	85/511, 64/432	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Везикуларна болест по свинете	92/119, 64/432	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Везикулозен стоматит	92/119	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Чума по конете	90/426, 92/35	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Африканска чума по свинете	64/432	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Син език	92/119	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Високопатогенна инфлуенца по птиците	92/40, 90/539	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Нюкаслска болест	92/66, 90/539	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Чума по дребните преживни животни	92/119	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Чума по говедата	92/119, 64/432	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Класическа чума по свинете	80/217, 64/432	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Заразна плевропневмония по говедата	64/432	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Шарка по овцете	92/119	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Треска от долината Рифт	92/119	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Заразен нодуларен дерматит	92/119	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Инфекциозна хематопоеична некроза (*)	91/67	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Пролетна виремия по пъстървата (VPC) (*)	91/67	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII
Вирусна хеморагична септицемия (SHV) (*)	91/67	Закон за биологичната безопасност — части IV, V, VI, VII и VIII

(*) Нова Зеландия се съмнява, че ще е възможно да регионализира тези заболявания; тя ще проучи данните във връзка с техническата база за признаване и ще направи оценка на риска до м. декември 1997 г.

Звездичките за везикуларната болест по свинете, Нюкаслската болест, инфлуенцата по птиците и класическата чума по свинете са премахнати от Нова Зеландия, въпреки че временно могат да останат в сила специалните търговски условия за тези болести (за по-специфични подробности се прави справка в Приложение V).

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

РЕГИОНАЛИЗАЦИЯ И ЗОНИРАНЕ

Страните са определили съвместно следните форми като основа на решенията за регионализация по отношение на изброените в Приложение III болести. Всяка страна следва да признае решенията за регионализация, взети в съответствие с включените в настоящия Приложение стандарти.

При оценката на риска, свързан с даден предложен внос на животни или продукти от животински произход, могат да се вземат под внимание три категории фактори:

1. Рискови фактори, свързани с източника
2. Рискови фактори, свързани с продукта
3. Рискови фактори, свързани с предназначението

Рискови фактори, свързани с източника

Първият фактор, който определя риска от внасяне на заболяване, е статутът на страната на произход по отношение на въпросното заболяване. Въпреки това, декларациите, според които страната не е засегната от заболяването, трябва да се придружават от ефикасни програми за наблюдение.

В този контекст, доминиращо значение има качеството на ветеринарната инфраструктура. Никой друг фактор не може да бъде оценен без наличието на абсолютно доверие във ветеринарния административен орган. По-специално, от основна важност е той да е в състояние да открива и контролира взрива от заболяване и да предоставя съдържателно сертифициране.

Способността да открива наличието на заболяване зависи от извършените наблюдения. Наблюденията могат да бъдат активни, пасивни или активни и пасивни.

Активното наблюдение предполага определени действия, предназначени за идентифициране наличието на дадено заболяване, такива като системни клинични проверки, предклинични и следклинични прегледи, серологични прегледи в стопанството или в клиниката, използването на референтен патологичен материал за лабораторна диагностика или на контролни животни.

Пасивното наблюдение предполага, че заболяването трябва задължително да се съобщи и че трябва да има достатъчно висока степен на контрол на животните, за да се гарантира, че заболяването ще се наблюдава бързо и ще се сигнализира като съмнително. Трябва да има и механизъм за проучване и за потвърждаване и висока степен на информираност на земеделските стопани и ветеринарните лекари по проблема на заболяването и неговите симптоми.

Епидемиологичното наблюдение може да се засили с избирателни и задължителни програми за санитарен контрол на стадото, по-специално с програми, които осигуряват редовно ветеринарно присъствие в стопанството.

Останалите фактори, които трябва да се вземат под внимание, включват:

- история на заболяването,
- история на ваксинирането,
- проверки на придвижването към зоната, извън зоната и вътре в зоната,
- идентификация и регистриране на животни,
- наличие на заболяване в прилежащите зони,
- физически бариери между зоните с различен статус,
- метеорологични условия,
- използване на буферни зони (с или без ваксиниране),
- наличие на носители и/или на хранилища,
- програми за активен контрол и изкореняване (по целесъобразност),
- система за предклинични и следклинични проверки.

На базата на тези фактори, може да се определи дадена зона.

Органът, който отговаря за изпълнението на политиката за зонирание е в най-изгодна позиция за определянето и поддържането на дадена зона. Когато съществува висока степен на доверие в споменатия орган, търговията може да се основава на решенията, които той взема.

Така определените зони могат да се класифицират по категория на риска.

Възможните категории са следните:

- слаб/незначителен риск,
- среден риск,
- висок риск,
- непознат риск.

Изчислението на прогнозите за риска по отношение, например, на живите животни, може да е полезен за това категоризиране. Тогава за всяка категория, за всяко заболяване и за всеки потребителски продукт могат да се определят условията на вноса, както поотделно така и на групи.

Слабият/незначителен риск предполага, че вносът може да се извърши въз основа на обикновена гаранция за произход.

Средният риск предполага, че преди и след вноса, може да се изисква комбинация от сертификати и/или гаранции.

Високият риск предполага, че вносът може да се осъществи само посредством спазването на условията, които значително намаляват риска, например с допълнителни гаранции, изследвания или допълнителна обработка.

Непознатият риск предполага, че вносът ще се осъществи, само ако продуктът сам по себе си представлява много слаб риск (например кожи, вълна) или при условията, приложими за „високия риск“, ако свързаните с потребителския продукт фактори го оправдават.

Рискови фактори, свързани с потребителския продукт

Тези фактори са следните:

- предава ли се заболяването с продукта?
- може ли агентът да съществува в продукта, ако последният произхожда от здраво и/или клинично заразено животно?
- може ли да се намали предразполагащият фактор, например с ваксиниране?
- каква е вероятността потребителският продукт да е бил изложен на заразата?
- получен ли е продуктът по такъв начин, че да се намали риска, например чрез обезкосяване?
- подлаган ли е продуктът на обработка, която деактивира агента?

Подходящи изследвания и поставяне под карантина намаляват риска.

Рискови фактори, свързани с предназначението

- наличие на податливи животни,
- наличие на заразоносители,
- възможен период без заразоносители,
- предпазни мерки (например, правила, приложими за използването на остатъци от храни за хранене на животни и за обработката на животински отпадъци),
- предназначение на продукта (например, храни за домашни любимци, само за консумация от човека).

Тези фактори са присъщи за страната-вносител или са под неин контрол и следователно някои от тях могат да се изменят, за да се улесни търговията. Така например могат да се установят ограничени условия за влизане в страната (например, изолиране на животните в район, в който не е налице определен заразоносител, до изтичането на инкубационния период, или канализационни системи).

Въпреки това, свързаните с предназначението рискови фактори се вземат под внимание също и от заразената страна, по отношение на риска, който представляват придвижванията от заразената част към незаразената част от нейната територия.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ПРИЗНАВАНЕ НА САНИТАРНИ МЕРКИ

Речник

Да (1)	Признава се еквивалентността — следва да се използва здравните свидетелства по приложения образец.
Да (2)	Признава се еквивалентността по принцип — остава да бъдат решени някои специфични въпроси — по разрешаване на тези въпроси следва да се използва съществуващия начин на сертифициране
Да (3)	Признава се еквивалентността под формата на съответствие с изискванията на страната-вносител — следва да се използва съществуващия начин на сертифициране
(4)	Препратка, други разпоредби за сертифициране
НО	Не е направена оценка — временно следва да се използва съществуващия начин на сертифициране
О	Все още се оценява — в процес на разглеждане — следва да се използва съществуващия начин на сертифициране
[]	Въпроси, които налагат незабавно решаване
Не	Не е еквивалентна и/или е необходима допълнителна оценка. Търговията може да се осъществява, ако страната-вносител приеме изискванията на страната-износител.
КЧ	Класическа чума (инфлуенца) по птиците
СЕГ	Спонгиформна енцефалопатия по говедата
С	Целзий
КЧС	Класическа чума по свинете
ЕЛГ	Ензоотична левкоза по говедата
ЕО/НЗ	Европейската общност/Нова Зеландия
Екв.	Еквивалентен
ИБ	Инфекциозен бурзит
ЗРТ	Заразен ринотрахеит
ИР	Ирландия
ПЧ	Псевдочума по птиците (Нюкаслска болест)
Няма	Няма специални условия
МЕС	Международната епизоотична служба
СК	Следкланнична проверка
НВК	Научна ветеринарна комисия
Ст.	Стандартен
ВБС	Везикулозна болест по свинете
СВТ	Свръхвисока температура
ОК	Обединеното кралство

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Живи животни										
— Еднокопитни	90/426/ЕИО 92/260/ЕИО 93/195/ЕИО 93/196/ЕИО 93/197/ЕИО 94/467/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	СЕГ препратка, различни процедури за сертифициране (4)	НЗ да въведе общи условия и да преизследва изискванията за изолация и специфичните заболявания до м. септември 1997 г.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	90/426/ЕИО 92/260/ЕИО 93/195/ЕИО 93/196/ЕИО 93/197/ЕИО 94/467/ЕО	Да (3)	Тест на Котинс	ЕО да разгледа статута на НЗ относно инфекциозната анемия
— Едър рогат добитък	64/432/ЕИО 72/462/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)		НЗ да въведе общи условия и да преизследва изискванията за изолация и специфичните заболявания до м. юни 1997 (4)	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 93/491/ЕИО	Да (3)	Изисквания за ЕПГ, ЗРТ препратка, различни процедури за сертифициране (4)	
— Овце/кози	91/68/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Програма за контрол на скрейпи прилагана след вноса	НЗ/ЕО ще обсъдят съответни програми за контрол на скрейпи	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/68/ЕИО	Да (3)		
— Елени	92/65/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)		НЗ да въведе общи условия за вноса от ЕО до 06.1997 г.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	93/491/ЕИО	Да (3)		ЕО да изготви условията за внос

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложението V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
— Свине	64/432/ЕИО 72/462/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	НО	Не е направена оценка. Временно, докато се очаква останалата информация от ЕО по отношение на КЧС, НЗ запазва правото си да изисква серологични изследвания.	Все още предстои да бъдат обсъдени. ЕО следва да предостави информация за КЧС и да изработи нов стандарт за ВБС. НЗ следва да направи оценка на ситуацията около КЧС/ВБС в срок от три месеца след получаване на новата информация.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 93/491/ЕИО	Да (3)	Препратка към Ауески, различни процедури за сертифициране (4)
— Кучета и котки	92/65/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Лечение срещу филариоза. Тест/лечение срещу лептоспироза. Тест и лечение срещу анкилостомиаза. Протокол СЗО за бяс.	ЕО следва да представи данни във връзка със случаите на волно сърце в ЕО. НЗ следва да разгледа условията за внос в срок от три месеца.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ЕИО	Не	Препратка към бяс, различни процедури за сертифициране (4) ЕО следва да разгледа възможността за прелоставяне за целите на търговията с НЗ на статут на страна без бяс. ОК/ИР следва да направят повторна оценка на търговията с домашни животни в срок до м. юни 1997.

Продукт		Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			Стандарти на ЕС	
		Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия		
		Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Живни птици и яйца за люпене											
Здравно състояние на животните		90/539/ЕО 93/342/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	В стопанствата да не е имало случаи на ИБ за период от 30 дни. Временно, докато се очаква оценката за риска за ПЧ и КЧ, НЗ изисква в целия район да няма това заболяване в период от 30 дни. Без живи ваксини. В стопанствата да няма случаи на <i>Salmonella enteritidis</i> .	НЗ следва да направи оценка на риска от ИБ, ПЧ и КЧ и за <i>Salmonella enteritidis</i> до м. декември 1997.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII.	90/539/ЕО 93/342/ЕО	Да (3)	Препратката за <i>Salmonella</i> — различни процедури за сертифициране (4)	
Сперма											
— Елър рогат добитък		88/407/ЕО	Стандарт на НЗ за материали за разплод	Да (2)	Програма от тестове съобразена със стандарта на НЗ за материалите за разплод, плюс тест за Ку-треска. Препратката за СЕГ—различни процедури за сертифициране (4)	НЗ да разгледа възможността за извършване на топишни тестове за Ку-треска (4)	Стандарт на НЗ за материали за разплод	88/407/ЕО 94/577/ЕО	Да (3)	За център, който е одобрен за ЕО на базата, че всички животни са сероотрицателни за ЗРТ. Препратката за ЗРТ — различни процедури за сертифициране (4)	Центровете следва да бъдат одобрени от компетентните органи на страната-износител и съобщени на страната-вносител.
Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия. б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго. в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.											

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
— Овце/кози	92/65/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Програма за контрол на скрепи, прилагана след вноса	НЗ/ЕО ще обсъдят съответни програми за контрол на скрепи	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII.	92/65/ЕИО	НО	Не е направена оценка
— Свине	90/429/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	НО	Не е направена оценка. Районите не трябва да са засегнати от КЧС. За ВБС — от център в който всички свине са от район, който не е засегнат от заболяването или прасетата са от район, в който има зараза, но за които са проведени тестове преди постъпването им в центъра и след това — перидично.	Предстои да бъдат разглеждани	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII.	90/429/ЕИО 93/199/ЕИО	НО	Не е направена оценка
— Кучета	92/65/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII.	92/65/ЕИО	НО	Не е направена оценка
— Елени	92/65/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (3)		НЗ следва да въведе общи условия до м. юни 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII.	92/65/ЕИО	Не	ЕО следва да въведе здравни свидетелства

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
— Елени	92/65/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (3)		НЗ да въведе общи условия за вноса от ЕО по м. юни 1997 г.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ЕИО	Не	ЕО следва да въведе здравни свидетелства
Прясно месо: включва непреработени (пресни) кръв/кости/мазнини за консумация от човека									
Здравно състояние на животните — Преживни животни — Еднокопитни — Свини	64/432/ЕИО 72/461/ЕИО 72/462/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	Овчий черен дроб да бъде замразен (хилатидни кисти)	ЕО да предостави данни за ехинококоза	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 80/805/ЕИО	Да (1)	
	64/433/ЕИО	Закон за месото 1981 г. Закон за храните 1981 г. Закон за здравето 1956 г.	Да (1)	Кръгъл печат Препратката за СЕГ— различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото 1981 г.	72/462/ЕИО	Да (1)	слепкланнича инспекция; разрязване на агнешки черен дроб откъм страната на стомаха и овчи тениталии НЗ трябва да предостави писмен материал, който ЕО трябва да оцени в срок от три месеца (максимум) НЗ е поискала да се подложи на разглеждане въпроса с ограничението/забраните в член 20 на 72/462/ЕИО ще разгледа въпроса.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност				Стандарти на ЕС
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Търговски условия	Мерки	Специални условия	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	
	Търговски условия	Еквивалентност					Действия	Стандарти на ЕО		
Прясно месо от домашни птици										
Здравно състояние на животните	91/494/ЕИО 94/438/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Стопанствата да не бъдат засегнати от ИБ за период от 30 дни. Да не се ползват живи ваксини. Животните да не се смесват с други видове — опасност от кръстосано заразяване с ИБ. Районите да не бъдат засегнати от ПЧ и КЧ.	НЗ следва да направи оценка на риска от ИБ, ПЧ и КЧ до млекември 1997.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	91/494/ЕИО 93/342/ЕИО 94/984/ЕО	Да (3)		
Обществено здраве	71/118/ЕИО	Закон за храните — 1981 Закон за зпратвето — 1956	Да (1)	Кръгъл печат		Закон за месото 1981	71/118/ЕИО	НО	Не е направена оценка Препратката за <i>Salmonella</i> — различни процедури за сертифициране (4)	Предстои да бъдат разгледани

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.
б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложението V изрично не е посочено друго.
в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност					
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС	
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Месни продукти										
Здравно състояние на животните Червени меса: — червени меса (преживни животни/коне) — свине Дивеч отглеждан в стопанства — свине — елени	64/432/ЕИО 72/461/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За животни произхождащи от зони, които не са обект на ограничения за регионализация	ЕО следва да предостави научната основа за вътрешната температура от 70 °C. НЗ следва да извърши оценка в срок от три месеца след получаване на информацията	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 91/449/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (1)		
			Да (2)	За животни произхождащи от зони, които са обект на ограничения свързани с някои заболявания 70 °C за 25 минути, или еквивалентен						
Прясно месо — Птиче Отглеждан в стопанства дивеч и диви животни — Пернати	92/118/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 94/438/ЕО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C/50 мин 80 °C/9 мин или 100 °C) 1 мин или еквивалентен		Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (3)		
Диви животни — свине — елени	92/45/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C за 25 минути, или еквивалентен		Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ЕИО	Да (1)		
Обществено здраве	77/99/ЕИО	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравеопазването — 1956	Да (1)	Кръгъл печат Препратката за СЕГ-различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото 1981	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Да (1)		НЗ да предостави информация за хода на оповестяването, претвръщането за процесите. ЕО да обсъди възможностите.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС	
	Търговски условия	Еквивалентност			Действия	Стандарти на ЕО			
Месо от дивеч, отглеждан в стопанства									
Здравно състояние на животните — Елени — Свини	72/461/ЕИО 92/118/ЕИО 91/495/ЕИО 64/432/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)			Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (1)	[ЕО да изясни статута на вноса на месо от опосум]
	— Зайци	91/495/ЕИО 92/118/ЕИО	Да (2)	Трупове на питомните и диви зайци да бъдат без дреболиите.	НЗ да направи повторна оценка през м. март 1997.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (1)	
	— Пернати	92/118/ЕИО 91/494/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Стопанствата да не са засегнати от ИБ за период от 30 дни. Да не се ползват живи ваксини Животните да не се смесват с други видове — Опасност от кръстосано заразяване с ИБ. Районите трябва да не са засегнати от ПЧ и КЧ.	НЗ следва да направи оценка на риска от ИБ, ПЧ и КЧ до м.декември 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (3)
Обществено здраве	91/495/ЕИО	Закон за месото — 1981 Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	Да (1)	Кръгъл печат		Закон за месото — 1981	91/495/ЕИО	Да (1)	

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение У изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Месо от диви животни										
Здравно състояние на животните — Елени	92/45 ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)			Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45 ЕИО	Да (1)		[ЕО да изясни статута на вноса на месо от опосум]
— Зайци	92/45 ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	Трупове на питомните и дивите зайци да бъдат без дреболиите	НЗ да направи повторна оценка до м.март 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45 ЕИО	Да (1)		
— Свини	92/45 ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За онези държави-членки за които не важи решението за регионализация по отношение на КЧС	За Да(2): ЕО следва да предостави информация за КЧС. НЗ следва да извърши оценка на КЧС в срок от три месеца след получаване на новата информация	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45 ЕИО	Да (1)		
— Пернати	92/45 ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	Държавите-членки да не са засегнати от КЧС в продължение на 30 дни.						
	92/45 ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	О	В процес на оценяване	НЗ следва да направи оценка на риска до м. декември 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45 ЕИО	Да (3)		
Обществено здраве	92/45 ЕИО	Закон за месото — 1981 Закон за храните — 1981 Закон за здравеопазването — 1956	Да (1)	Петоголден печат		Закон за месото — 1981	92/45 ЕИО	Да (1)		(Петоголдения печат се изисква също от НЗ)

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Рибни продукти за консумация от човека									
Здравно състояние на животните									
— Морски с изключение на пъстървови риби	91/67/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За продукти		Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	Не		ЕО следва да разясни изискванията за сертифициране — на този етап няма предписания за такива
— Двучерупкови мекотели и ракообразни	91/67/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За продукти Изключват се живи животни		Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	Да (3)		
— Съмгови риби	91/67/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	За продукти	НЗ следва да представи оценка на риска до м. декември 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	Не		ЕО следва да уточни изискванията за сертифициране
Обществено здраве Рибни/рибни продукти	91/493/ЕИО	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	Да (1)			Закон за месото — 1981	Да (1)		
Двучерупкови мекотели за консумация от човека	91/492/ЕИО 91/493/ЕИО	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	Да (1)		Закон за месото — 1981	91/492/ЕИО 91/493/ЕИО	Да (1)	Да (1) за мекотели, отглеждани над морското дъно	Да (3) за мекотели, отглеждани на морското дъно

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

- б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.
- в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Продукти от аквакултури	91/493/ЕИО	Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	Да (1)			Закон за месото — 1981	91/493/ЕИО	Да (1)	
Жива риба/черупчести и гамети									
Здравно състояние на животните	91/67/ЕИО		НО	Не е направена оценка				НО	ЕО следва да уточни изискванията за сертифициране
Обществено здраве				Няма				Няма	
Мляко и млечни продукти за консумация от човека									
Здравно състояние на животните	64/432/ЕИО 92/46/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	[Да (2)]		ЕО да предостави данни за препоръките на МЕС за топлинната обработка ЕО да предостави данни за рисковете свързани със зрялото сирене	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/46/ЕИО 95/343/ЕИО	Да (1)	
Обществено здраве	92/46/ЕИО	Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	Да (1)			Закон за млечната промишленост Закон за храните — 1981	92/46/ЕИО	Да (1)	НЗ е поискала разглеждане на въпроса за коластрата и нейните производни ЕО трябва да изясни

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
— Непастеризирани (само температурни при 62 °C	92/46/ЕИО	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	О	В процес на оценяване	НЗ да разгледа възможностите процеса на темпериране да се използва при производството на сирене	Закон за млечната промишленост 1952 Закон за храните — 1981	92/46/ЕИО	О	В процес на оценяване НЗ е поискала разглеждане на въпроса за коластрата и нейните производни ЕО трябва да изясни
Обществено здраве — Сурово мляко	92/46/ЕИО	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	О	В процес на оценяване	ЕО да представи писмен материал за разглеждане по м. юни 1997	Закон за млечната промишленост 1952 Закон за храните — 1981	92/46/ЕИО	О	В процес на оценяване НЗ е поискала разглеждане на въпроса за коластрата и нейните производни ЕО трябва да изясни

Мляко и млечни продукти, които не са предназначени за консумация от човека

Здравно състояние на животните — Елър рогат добитък, включително биволи — Овце — Кози всички пастеризирани или УНТ или стерилизирани	92/118/ЕИО 64/432/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	ЕО да предостави данни за препоръките на МЕС за топлинната обработка	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 95/341/ЕО	Да (1)		
— Непастеризирана коластра за употреба във фармацевтиката	92/118/ЕИО		О	В процес на оценяване	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО	О	В процес на оценяване	ЕО следи да уточни законовия обхват за този продукт
Обществено здраве				Няма				Няма	

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да(3), Да(2) и Не = Временно спелва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложението V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт			Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност							
			Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС			
Търговски условия		Еквивалентност	Действия	Стандарти на ЕО										
Мляно месо/месни заготовки, получени от прясно месо														
Здравно състояние на животните — Прехивни животни — Еднокопитни — Свине			64/432/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)			Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 80/805/ЕИО	Да (1)				
			72/461/ЕИО											
			72/462/ЕИО											
Обществено здраве			94/65/ЕО	Закон за месото — 1981 Закон за храните — 1981 Закон за здравеопазването — 1956	Да (1)	Кръгъл печат Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото — 1981	94/65/ЕО	Да (1)	(1) за въпроси, свързани със следящата инспекция на прясно месо останалите — Да (1) Само замразени	НЗ е представила алтернатива за разглеждане от ЕО		
Мляно месо/месни заготовки, получени от прясно птиче месо														
Здравно състояние на животните			91/494/ЕИО 94/438/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Стопанствата да не са засегнати от ИБ за период от 30 дни. Да не се ползват живи ваксини Животните да не се смесват с други видове — опасност от кръстосано заразяване с ИБ. Районите трябва да не са засегнати от ПЧ и КЧ.	НЗ следва да направи оценка на риска от ИБ, ПЧ и КЧ до м.декември 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	91/494/ЕИО 93/342/ЕИО 94/984/ЕО	Да (3)				

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Обществено здраве	92/65/ЕО	Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956 Закон за месото — 1981	Да (1)	Кръгъл печат		Закон за месото — 1981	92/65/ЕО	Но	Не е направена оценка
Мляно месо/месни заготовки получени от месо от дивеч отглеждан в стопанства									
Здравно състояние на животните — Елени — Свини	72/461/ЕО 92/118/ЕО 91/495/ЕО 64/432/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)			Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО 91/495/ЕО	Да (1)	
— Зайци	92/118/ЕО 91/495/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	Трупове на питомните и дивите зайци да бъдат без дребелите	НЗ да направи повторна оценка до м.март 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО 91/495/ЕО	Да (1)	
— Пернати	92/118/ЕО 91/494/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Стопанствата да не бъдат засегнати от ИБ за период от 30 дни. Да не се ползват живи ваксини Животните да не се смесват с други видове — опасност от кръстосано заразяване с ИБ. Районите не трябва да са засегнати от ПЧ и КЧ.	НЗ следва да направи оценка на риска от ИБ, ПЧ и КЧ до м.декември 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО 91/494/ЕО	Да (3)	

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Обществено здраве	94/65/ЕО	Закон за месото — 1981 Закон за храните — 1981 Закон за здравеопазването — 1956	Да (1)	Кръгъл печат		Закон за месото — 1981	94/65/ЕО	Да (1)	Само замразени	НЗ е представила алтернатива за разглеждане от ЕО За мляно месо: НЗ е поискала включването на месо от сърни ЕО ще разгледа въпроса
	Мляно месо/месни продукти, получени от месо от диви животни									
Здравно състояние на животните — Елени — Зайци	92/45/ЕО елени	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)				Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ЕО	Да (1)	
	92/45/ЕО зайци	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	Трупове на птиците и дивите зайци да бъдат без преболията	НЗ да направи повторна оценка до м.март 1997					
— Свини	92/45/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За онези държави-членки в които няма КЧС	ЕО следва да предостави информация за КЧС. НЗ следва да извърши оценка на КЧС в срок от три месеца след получаване на новата информация	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ЕО	Да (1)		
			Да (2)	Държавите-членки, в които няма КЧС за период от 30 дни						
— Пернати	92/45/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	О	В процес на оценяване	НЗ следва да направи оценка на риска от ИБ, ПЧ и КЧ до м.декември 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ЕО	Да (3)		

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Обществено здраве	94/65/ЕО	Закон за месото — 1981 Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	Да (1)	Петогълен печат		Закон за месото — 1981	94/65/ЕО	Да (1)	Самозамразени НЗ е представила алтернатива за разглеждане от ЕО За мляно месо: НЗ е поискала включването на месо от сърни ЕО ще разгледа въпроса
Животински черва за консумация от човека									
Здравно състояние на животните									
— Едър рогат добитък	92/118/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	Кръгъл печат		Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО 94/187/ЕО	Да (1)	
— Овце	64/432/ЕО								
— Кози	72/461/ЕО								
— Свини	72/462/ЕО								
Обществено здраве	77/99/ЕО	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	Да (1)	Препратката за СЕГ-различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото — 1981	77/99/ЕО	Да (1)	

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно спелва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Животински черва, които не са предназначени за консумация от човека									
Здравно състояние на животните — Елър рога — лобитък — Овце — Кози — Свине	92/118/ЕИО 64/432/ЕИО 72/461/ЕИО 72/462/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	Ограничения по отношение на скрейпи. Кръгъл печат Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	НЗ следва да направи повторно проучване (4)	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 94/187/ЕО	Да (1)	
Обществено здраве				Няма					Няма
Кожи									
Здравно състояние на животните — Елър рога — лобитък — Овце — Кози — Свине — Семейство елени	92/118/ЕИО 72/461/ЕИО 72/462/ЕИО 64/432/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)			Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО	Да (1)	
— Опосум							Няма		ЕО да уточни правилата до м. юни 1997
Обществено здраве			О	В процес на оценяване	НЗ да направи оценка на риска до 1 март 1997 — Антракс				Няма

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕО
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
	Вълна и влакна/косми								
Здравно състояние на животните	92/118/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Временно — само за вълна, изпрана с хлапка вода	НЗ да направи оценка на риска до 1-ви март 1997	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО	Да (3)	ЕО да уточни животинските видове
Обществено здраве				Няма					Няма
Храна за домашни любимци (преработена)									
Здравно състояние на животните — Член 5 90/667/ЕО	92/118/ЕО 90/667/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4) Продуктите да бъдат получени от прясно месо, дивеч, отглеждан в стопанства и от диви животни с посочено препи това „Да(1)“ за здравното състояние на животните Да не се смесват различни видове.	(4)	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО 94/309/ЕО	Да (1)	ЕО да разгледа правилата за внос на сурова храна за домашни любимци за непосредствена консумация

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява. Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.
б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложението V изрично не е посочено друго.
в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
— Член 3 90/667/ЕО	92/118/ЕО 90/667/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО 94/309/ЕО	Да [(3)]	ЕО да разгледа алтернативни методи за температура на обработка на прилаганите от НЗ ЕО да уточни класифицирането на материала — членове 3 и 5 на Директива 90/667/ЕО
Обществено здраве				Няма					Няма
Кости и кожни продукти, предназначени за консумация от човека - т.е. други продукти съгласно определенията в Директива 77/99/ЕО									
Здравно състояние на животните	64/432/ЕО 72/461/ЕО 80/215/ЕО 72/462/ЕО 91/495/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За животни, произхождащи от зони, които не са обект на ограничения за регионализация	ЕО следва да предприеме научна основа за вътрешната температура от 70 °C.	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕО 91/449/ЕО 91/495/ЕО	Да (1)	
			Да (2)	За животни, произхождащи от зони, които са обект на ограничения свързани с някои заболявания 70 °C за 25 минути, или еквивалентен					
Прясно месо:									
— Червени меса (преживни животни, коне)									
— Свине									
— Дивеч, отглеждан в стопанства									
— Свине									
— Елени									
Прясно месо									
— Птици									
— Дивеч отглеждан в стопанства и диви животни									
— Пернати									
Диви животни									
— Свине									
— Елени									
Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия. б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго. в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.									

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговорят на изискванията на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО	
Обществено здраве	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравеопазването — 1956	Да (1)	Кръгъл печат Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото — 1981	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Да (2)
Преработени кости и костни продукти, които не са предназначени за консумация от човека (кости, предназначени за животни, виж преработените протеини използвани за храни за животни)								
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	Предстои да бъдат разглеждани (4)			НО
Обществено здраве				Няма				Не е направена оценка
								Предстои да бъдат разглеждани

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Преработени животински продукти за консумация от човека, т.е. други продукти, така както те са определени в Директива 77/99/ЕИО									
Здравно състояние на животните Прясно месо: — Червени меса (преживни животни, коне) — Свине Дивеч отглеждан, в стопанства — Свине — Елени	64/432/ЕИО 72/461/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За животни, произхождащи от зони, които не са обект на ограничения за регионализация	ЕО следва да предостави научната основа за вътрешна температура от 70 °C. НЗ следва да извърши оценка в срок от три месеца след получаване на информацията	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 91/449/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (1)	
			Да (2)	За животни, произхождащи от зони, които са обект на ограничения свързани с някои заболявания 70 °C за 25 минути, или еквивалент					
Прясно месо — Птици Дивеч, отглеждан в стопанства и див животни — Пернати	92/118/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 94/438/ЕО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C/50 мин 80 °C/9 мин или 100 °C		1 мин или еквивалент Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (3)	
Диви животни — Свине — Елени	92/45/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C за 25 минути, или еквивалент		Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ЕИО	Да (1)	
Обществено здраве	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравеопазването — 1956	Да (1)	Кръгъл печат Препратката за СЕГ— различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото — 1981	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Да (2)	НЗ да предостави информация за хипоалергенност на опростените, преработените, преработените за процес. ЕО да обсъди възможностите
Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия. б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложението V изрично не е посочено друго. в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.									

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Износ от ЕО за Нова Зеландия			Еквивалентност							
Продукт	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Преработен (вложен) животински протеин в храни за животни										
Здравно състояние на животните — Препреживни животни	92/118/ЕО 94/382/ЕО 90/667/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Не	Забранен внос в НЗ	НЗ да преразгледа изискването за време/температура	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	90/667/ЕО 92/118/ЕО 92/562/ЕО 94/382/ЕО	Да (3)	ЕО не допуска препреживни животни да се хранят с животински протеин от препреживни животни	ЕО да разгледа алтернативни методи за температурна обработка на прилаганите от НЗ и статут на незасетната от СЕГ страна
— Непреживни	92/118/ЕО 90/667/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)			Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО 90/667/ЕО	Да (3)		ЕО да разгледа алтернативни методи за температурна обработка на прилаганите от НЗ
Обществено здраве				Няма					Няма	
Серум от Equidae										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве				Няма					Няма	

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Кръв и кръвни продукти за консумация от човека, т.е други продукти, така както те са определени в Директива 77/99/ЕИО									
Здравно състояние на животните Прясно месо: — Червени меса (преживни животни, коне) — Свине — Дивеч, отглеждан в стопанства — Свине — Елени	64/432/ЕИО 72/461/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За животни, произхождащи от зони, които не са обект на ограничения за регионализация	ЕО следва да предостави научната основа за вътрешната температура от 70 °C. НЗ следва да извърши оценка в срок от три месеца след получаване на информацията	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 91/449/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (1)	
			Да (2)	За животни, произхождащи от зони, които са обект на ограничения, свързани с някои заболявания 70 °C за 25 минути, или еквивалентен					
Прясно месо — Птици Дивеч отглеждан в стопанства и див животни — Пернати	92/118/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 94/438/ЕО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C/50 мин 80 °C/9 мин или 100 °C		1 мин или еквивалентен Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (3)	
Диви животни — Свине — Елени	92/45/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C за 25 минути, или еквивалентен		Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ЕИО	Да (1)	
Обществено здраве	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	Да (1)	Препратката за СЕГ - различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото — 1981	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Да (2)	НЗ да предостави информация за хопла на опоборенията, преведени за процеса. ЕО да обсъди възможностите

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да(3), Да(2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС	
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
	Преработена кръв и кръвни продукти за фармацевтични и технически приложения									
Здравно състояние на животните	92/183/ЕИО 92/118/ЕИО	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	92/183/ЕИО 92/118/ЕИО	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве				Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	(4)				Няма	

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Мас и топени мазнини за консумация от човека, т.е други продукти, така както те са определени в Директива 77/99/ЕИО									
Здравно състояние на животните Прясно месо: — Червени меса (преживни животни, коне) — Свине — Дивеч отглеждан, в стопанства — Свине — Елени	64/432/ЕИО 72/461/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)	За животни, произхождащи от зони, които не са обект на ограничения за регионализация	70 °C за 25 минути, или еквивалентен ЕО следва да предостави научната основа за вътрешната температура от 70 °C. НЗ следва да извърши оценка в срок от три месеца след получаване на информацията	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ЕИО 91/449/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (1)	
			Да (2)	За животни, произхождащи от зони, които са обект на ограничения, свързани с някой заболявания					
Прясно месо — Птици — Дивеч отглеждан в стопанства и див животни — Пернати	92/118/ЕИО 80/215/ЕИО 72/462/ЕИО 94/438/ЕО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C/50 мин 80 °C/9 мин или 100 °C	1 мин или еквивалентен Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО 92/45/ЕИО 91/495/ЕИО	Да (3)		
Диви животни — Свине — Елени	92/45/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (2)	70 °C за 25 минути, или еквивалентен	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ЕИО	Да (1)		

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО		
Обществено здраве	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Закон за месото и Закон за храните — 1981 Закон за здравеопазването — 1956	Да (1)	Кръгъл печат Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за месото — 1981	77/99/ЕИО 92/118/ЕИО	Да (2)	НЗ е внесла изменение в стандартите (първоначалната версия) НЗ е поискала уточняване на препратката към Директива 77/99/ЕИО-ЕО НЗ е обсъди въпроса НЗ следва да представи случая за доизясняване НЗ да предостави информация за хола на одобрените, превидени за процеса. ЕО да обсъди възможностите
Мас и топени мазнини, които не се използват за консумация от човека									
Здравно състояние на животните	92/118/ЕИО 90/667/ЕИО 72/461/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1) Вложени мазнини	Да не се използват за храни за преживни животни Препратката за СЕГ- различни процедури за сертифициране (4)	(4)	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО	Да (1) Да (3)	ЕО да разгледа алтернативни методи за температура на обработка на прилаганите от НЗ

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност					
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
			Да (2) Мас	За прясно птиче месо и пернат дивеч, отглеждан в стопанства и пернати диви животни — 70 °C/50 мин или 80 °C/9 мин или 100 °C/1 мин или еквивалентен. За прясно месо от райони за които са в сила ограничения — червени меса (преживни животни/коне/свини) и дивеч, отглеждан в стопанства (свини/елени) и диви животни (свини), произхождащи от държави-членки, в които през последните 30 дни са регистрирани случаи на КЧС - 70 °C за 25 минути, или еквивалентен Да не се използват за храна за преживни животни	ЕО следва да предостави научната основа за вътрешната температура от 70 °C. НЗ следва да извърши оценка в срок от три месеца след получаване на информацията (4)			Да (3)		

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.
б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.
в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО	
Здравно състояние на животните	92/118/ЕИО 90/667/ЕИО 72/461/ЕИО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1) Мас	Продуктите да бъдат получени от пряско месо, дивеч, отглеждан в стопанства и от диви животни с посочено преди това „Да“ (1) за здравното състояние на животните Да не се смесват различни видове. Да не се ползва за храна за преживни животни (4)	(4)	Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕИО	Да (3)
Обществено здраве				Няма				Няма
Суровини за храна за животни, за фармацевтичната промишленост или за технически приложения								
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка Да не се ползва за храни смески за преживни животни	Предстои да бъдат разглеждани			НО
Обществено здраве	Закон за лекарствата и Закон за месото 1981 Закон за здравеопазването 1956			Препратката за СЕГ— различни процедури за сертифициране (4)	(4)			Няма
								Предстои да бъдат разглеждани

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия				Еквивалентност					
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС	
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Пчелни продукти, които не са предназначени за консумация от човека										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве				Няма					Няма	
Трофеи от дивеч										
Здравно състояние на животните	92/118/ЕО 72/462/ЕО	Закон за биологичната безопасност 1993 S 22	Да (1)			Закон за биологичната безопасност 1993 части IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ЕО	Да (3)		
Обществено здраве				Няма					Няма	
Тор										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве				Няма					Няма	
Мед										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве	92/118/ЕО	Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани	Закон за храните — 1981 Закон за здравето — 1956	92/118/ЕО	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да(3), Да(2) и Не = Временно спелва да се прилагат съществуващите условия за търговия. б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго. в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.										

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да(3), Да(2) и Не = Временно степка да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия					Еквивалентност				
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС	
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Жабешки бутчета										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве	92/118/ЕО	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	НО	Не е направена оценка	Не е направена оценка	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	92/118/ЕО	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Охлови за консумация от човека										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве	92/118/ЕО	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	92/118/ЕО	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Яйчни продукти										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Обществено здраве	92/118/ЕО	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани	Закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	92/118/ЕО	НО	Не е направена оценка Препратката за Salmonella — различни процедури за сертифициране (4)	Предстои да бъдат разглеждани
Желатин за технически цели и консумация от човека										
Здравно състояние на животните			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани

Продукт	Износ от ЕО за Нова Зеландия						Еквивалентност			
	Износ от Нова Зеландия за ЕО		Специални условия	Мерки	Търговски условия	Специални условия		Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на Нова Зеландия	Стандарти на ЕС
	Търговски условия	Еквивалентност				Действия	Стандарти на ЕО			
Общественото здраве	92/118/ЕО	Закон за месото и закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	НО	Не е направена оценка Препратката за СЕГ — различни процедури за сертифициране (4)	Не е направена оценка (4)	Закон за месото и закон за храните — 1981 Закон за здравео — 1956	92/118/ЕО	НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
Хоризонтални въпроси										
Определения									За „сериозно инфекциозно заболяване“ и „епизоотия“	ЕО следва да потвърдят
Вола	80/778/ЕО	Закон за месото — 1981 Закон за здравео — 1956	Да (1)			Закон за месото — 1981	80/778/ЕО	Да (1)		ЕО следва да направи оценка на новото предложение на НЗ за волната система
Остатъчни количества										
Контрол над остатъчните количества										
— За видовете с червено месо	96/22/ЕО 96/23/ЕО	Закон за месото — 1981 Закон за храните — 1981	Да (1)			Закон за месото — 1981	96/22/ЕО 96/23/ЕО	Да (1)		
— За други видове			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка	Предстои да бъдат разглеждани
— Стандарти			НО	Не е направена оценка (понастоящем извън обсега на настоящото споразумение)	Предстои да бъдат разглеждани			НО	Не е направена оценка (понастоящем извън обсега на настоящото споразумение)	Предстои да бъдат разглеждани

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.

б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.

в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Хоризонтални въпроси	Въпрос	Мярка
Списъци на помещенията	Компетентните органи да препоръчат списъци.	Предстои да бъде разгледано
	Понастоящем все още се изискват списъци.	Предстои да бъде разгледано
Сертифициране	Последователност на изискваната информация Изменение на сегашните сертификати	Предстои да бъде разгледано НЗ е поискала ЕО да разгледа въпроса.
	Принципи за маркиране на здравното състояние	Предстои да бъде разгледано
Съответствие	Разрешаване/прозрачност Връзка с процеса на одитиране	Предстои да бъде разгледано Предстои да бъде разгледано
Контрол на помещенията	Ветеринарен контрол	ЕО следва да уточни вътрешните/външни изисквания
Преходни мерки	Споразумението няма да бъде подписано преди да бъдат приложени 92/118/ЕИО; 90/675/ЕИО; 92/46/ЕИО и други.	Протокол, подписан между ЕО и НЗ.

- Приложение V
- а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.
 - б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.
 - в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

Различни процедури за сертифициране — бележка под линия (4) — заверката следва да се вписва в свидетелството за здравословното състояние на животните или хората.

Въпрос	Разпоредби за сертифициране
ЗРТ	За търговията с едър рогат добитък и сперма от едър рогат добитък, осъществявана от Нова Зеландия за Дания и Финландия, Нова Зеландия следва да предоставя сертификати в съответствие с член 3 на Решение 93/42/ЕИО на Комисията. За търговията с едър рогат добитък и сперма от едър рогат добитък, осъществявана от Нова Зеландия за Швеция и Австрия, Нова Зеландия следва да предоставя сертификати в съответствие с член 2 от Решение 95/109/ЕО на Комисията. Тази заверка се вписва в здравния сертификат.
Болестта на Ауески	За търговията с живи свине, осъществявана от Нова Зеландия за Великобритания, Дания, Югозападна Франция, Германия, Финландия, Швеция, Австрия и Люксембург, Нова Зеландия следва да предоставя сертификати в съответствие с член 5 на Решение 93/24/ЕИО на Комисията или член 4 на Решение 93/244/ЕИО на Комисията. Тази заверка се вписва в здравния сертификат.
СЕГ — само за ЕДР	За страните, със слабо разпространение на СЕГ се прилагат правилата на МЕС. За страните със силно разпространение на СЕГ Нова Зеландия признава Решение 96/239/ЕО на Комисията. По-нататъшните изменения и допълнения на 96/239/ЕО ще бъдат оценени от Нова Зеландия в срок от три месеца (максимум), след като ЕО предостави необходимата научна информация.
Бяс	За търговията, осъществявана от Нова Зеландия за Обединеното Кралство, Ирландия и Швеция. Възможно е за котките и кучетата да се наложи поставянето им под карантина след вноса и/или ваксиниране и/или серологични проби.
Цветове за санитарните печати	Директива 94/36/ЕО дава предписания за боите, които могат да бъдат използвани за санитарните печати.
Салмонела	За търговията, осъществявана от Нова Зеландия за Швеция и Финландия, Нова Зеландия следва да предоставя сертификати в съответствие с Решение 95/409/ЕО на Съвета (за прясно телешко, говеждо и свинско месо), Решение 95/409/ЕО на Съвета (за живи домашни птици за клане), Решение 95/411/ЕО на Съвета (за прясно птиче месо), Решение 95/160/ЕО на Комисията (за птици за размножаване и новоизлюпени пилета), Решение 95/161/ЕО на Комисията (за квачки) и Решение на Комисията 95/168/ЕО (яйца за консумация от човека). За прясно месо (според определението в 72/462/ЕИО) предназначено за производство на месни продукти в Швеция/Финландия, не се изисква заверка.

Приложение V а) Не е направена оценка, все още се оценява, Да (3), Да (2) и Не = Временно следва да се прилагат съществуващите условия за търговия.
б) За ЕО — животните и продуктите от животински произход трябва задължително да отговарят на изискванията за търговия във вътрешността на Общността, освен ако в текста на приложение V изрично не е посочено друго.
в) За значението на съкращенията виж речника в началото на настоящото приложение.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

НАСОКИ ЗА ПРОЦЕДУРИТЕ ПО ПРОВЕЖДАНЕ НА ОДИТ

За целите на настоящото приложение, „одит“ означава оценка на изпълнението.

1. Общи принципи

- 1.1. Одитите се извършват съвместно със страната, която провежда одита („одитор“) и подлежащата на одит („одитирания“), в съответствие с разпоредбите на настоящото приложение. Проверки на стопанските субекти или на съоръженията могат да се направят, ако това е необходимо.
- 1.2. Одитите трябва да са предназначени по-скоро да проверят ефективността на дейността на контролния орган, отколкото да отхвърлят животни, групи животни, партии храни или отделни предприятия. В случаите, когато одитът установи сериозен риск за здравето на животните или за здравето на човека, одитираният взема незабавни коригиращи мерки. Процедурата може да включва преглед на приложимите законови разпоредби, на условията и реда на прилагането им, оценка на крайния резултат, степента на съответствие и последващи коригиращи мерки.
- 1.3. Честотата на одитите следва да се основава на качеството на изпълнението. Ниското качество на изпълнение налага повишаване на честотата на одитите; незадоволителното изпълнение следва да се коригира от одитирания до удовлетворяването на одитора.
- 1.4. Одитите и решенията взети въз основа на тях, следва да бъдат прозрачни и последователни.

2. Принципи, отнасящи се до одитора

Отговарящите за одита изготвят план, за предпочитане в съответствие с признатите международни стандарти, който обхваща следните точки:

- 2.1. предмет, приложно поле и обхват на одита;
 - 2.2. дата и място на одита, с график на дейностите до изготвянето на окончателния доклад;
 - 2.3. език(-ци), на който/които се извършва одитът и включително изготвянето на доклада.
 - 2.4. самоличност на одиторите и на ръководителя в случай на група одитори. Може да се изискват специализирани професионални умения за провеждане на одит на специализирани системи и програми;
 - 2.5. график на срещите със служители и на посещения на предприятия или съоръжения, по целесъобразност. Идентичността на предприятията или съоръженията, които следва да бъдат посетени не е необходимо да се обявява предварително.
 - 2.6. по отношение на разпоредбите относно свободата на информация, одиторът се задължава да пази търговката тайна. Трябва да се избягват конфликти на интереси;
 - 2.7. спазване на правилата за хигиена и безопасност на труда, както и правата на оператора.
- Този план следва да се преразгледа предварително с представители на одитирания.

3. Принципи, отнасящи се до одитирания

За улеснение на одита, по отношение на предприетите от одитирания действия се прилагат следните принципи:

- 3.1. Одитираният се задължава да оказва пълно съдействие на одитора и да посочи отговорните за тази цел лица. Съдействието може да обхваща, например:
 - достъп до съответните законови разпоредби и стандарти,
 - достъп до програмите за съответствие и съответните регистри и документи,

- достъп до докладите от одити и инспекции,
- документация, свързана с коригиращите мерки и санкции,
- улесняване достъпа до стопанските субекти.

- 3.2. Одитираният се задължава да изпълни документираната програма, за да докаже на трети страни, че стандартите са спазени на единна и последователна основа.

4. Процедури

4.1. Заседание при започване на одита

Заседанието при започването на одита следва да се проведе между представителите на двете страни. За тази среща, одиторът отговаря да проучи плана за одита и да провери дали са налице подходящите ресурси и документи и други необходими средства за провеждане на одита.

4.2. Преглед на документацията

Прегледът на документацията може да се състои в преглед на посочените в точка 3.1 документи и записи, на структурите и правомощията на одитирания и на всякакви изменения на системите за инспекция и сертифициране на храните, извършени след приемането на настоящото споразумение или след предишния одит, като се наблюдава изпълнението на компонентите на системата за инспекция и сертифициране на животните или продуктите от интерес.

4.3. Проверка на място

- 4.3.1. Решението да се включи този етап трябва да се основава на оценка на риска, като се вземат предвид някои фактори, като съответните животни или продукти, спазването на изискванията за конкретния промишления сектор или на страната-износител в миналото, обемът на внесената или изнесена продукция, измененията на инфраструктурата и на естеството на националните системи за инспекция и сертифициране.

- 4.3.2. Проверката на място може да включва посещение на съоръженията за производство и обработка, зоните за обработка и съхранение на храни и на контролни лаборатории, с оглед проверка на съответствието с информацията, съдържаща се в посочените в точка 4.2 документи.

4.4. Последващ одит

В случая, когато се извършва последващ одит, да се провери отстраняването на нередностите, може да е достатъчно да се прегледат само онези точки, за които е било установено, че се налагат корекции.

5. Работни документи

Формулярите за доклада по констатациите и заключенията от одита следва да се стандартизират доколкото това е възможно, за да направят подходът към последния възможно най-последователен, прозрачен и ефикасен. Работните документи могат да включват контролни списъци на елементи за оценка. Тези контролни списъци могат да обхвалят следните компоненти:

- законодателство,
- структура и функциониране на службите за инспекция и сертифициране,
- данни за предприятията и работните процедури,
- здравни статистики, планове за вземане на проби и резултати,
- мерки за осигуряване на съответствие и процедури,
- процедури за отчитане и подаване на рекламации,
- програми за обучение.

6. **Заседание при приключване на одита**

Между представителите на двете страни следва да се проведе заседание при приключване на одита, в което биха могли да участват, по целесъобразност, служителите, които отговарят за изпълнението на националните програми за инспекция и сертифициране. На това заседание, одиторът представя констатациите от одита. Информацията трябва да се представи ясно и кратко, така че заключенията от одита да бъдат ясно разбрани.

Одитираният следва да изготви план за действие за отстраняване на констатираните нередности, за предпочитане придружен от график на изпълнението.

7. **Доклад**

Проектодокладът от одита се изпраща на одитирания възможно най-бързо. Одитираният разполага със срок от един месец, за да направи своите коментари по проектодоклада; формулираните от одитирания коментари се включват в окончателния доклад.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

СЕРТИФИЦИРАНЕ

Официалните здравни сертификати се издават за партии живи животни и/или за продукти от животински произход, предмет на търговия между страните.

Здравни сертификати:

- а) когато е постигнато споразумение за еквивалентност — да се използва образеца за здравен сертификат (пълна еквивалентност за здравето на животните и/или общественото здраве). Виж Да (1), приложение V;

„Описаният продукт (да се посочи живо животно или продукт от животински произход) отговаря на стандартите и изискванията (на Европейската общност/Нова Зеландия (*), приложими в областта на (здравето на животните) общественото здраве), които са признати като еквивалентни на стандартите и изискванията (на Нова Зеландия/Европейската общност (**), описани в (ветеринарното споразумение между Европейската общност/Нова Зеландия (Решение на Съвета 97/132/ЕО). По-специално в съответствие с (да се вмъкне законодателството на страната-износител) (***)“.

(*) Ненужното се зачерква.

(**) Ненужното се зачерква.

(***) Ненужното се зачерква.“

- б) призната по принцип еквивалентност — незначителни проблеми за разрешаване. Виж Да (2), приложение V;
- в) еквивалентност под формата на спазване на изискванията на страната-вносител — здравното свидетелство се използва в съответствие с приложение V. Виж Да (3), приложение V;
- г) няма еквивалентност — съществуващо сертифициране.

Износ с произход от Нова Зеландия: официалният здравен сертификат се издава на английски и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничния инспекционен пункт, където е представена партидата.

Износ с произход от Европейската общност: официалният здравен сертификат се издава на езика на държавата-членка на произход и на английски.

„Контролният орган гарантира, че отговарящите за официалното сертифициране служители познават здравните условия на страната-вносител, посочени в настоящото споразумение и се задължават да удостоверяват спазването на споменатите условия, при необходимост.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ГРАНИЧНИ ПРОВЕРКИ И ТАКСИ ЗА ИНСПЕКЦИЯ

А. ГРАНИЧНИ ПРОВЕРКИ НА ПАРТИДИТЕ ЖИВИ ЖИВОТНИ И НА ПРОДУКТИТЕ ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД

%

Видове гранични проверки	Такси
1. Документални проверки Двете страни извършват документални проверки	100
2. Физически проверки	
Живи животни	100
Сперма/ембриони) яйцеклетки	10
Продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека Прясно месо, включително карантия и продукти от говежди, овчи, кози, свински и конски видове, определени в Директива 92/5/ЕИО на Съвета Рибни продукти, консервирани в херметически затворени съдове, предназначени да ги запазват трайни при стайна температура, пресни и замразени риби и изсушени и/или осолени рибни продукти. Други рибни продукти. Цели яйца Мас и стопени мазнини Черва от животни Желатин Птиче месо и продукти на основата на птиче месо Заешко месо, месо от дивеч (див/отгледан в стопанства) и производни продукти Мляко и млечни продукти Яйчни продукти Мед Кости и костни продукти Месни заготовки и мляно месо Жабешки бутчета и охлюви	2
Продукти от животински произход, които не са предназначени за консумация от човека Мас и топени мазнини Черва от животни Тор Мляко и млечни продукти Желатин Кости и костни продукти Обработена кожа и кожа от копитни Козина, вълна, косми и пух (пера) Рога, продукти, произведени от рога, копита и продукти, произведени от копита Пчелни продукти Ловни трофеи Храни, преработени за домашни любимци Суровини за производството на храни за домашни любимци Суровини, кръв, кръвни продукти, жлези и органи за фармацевтична/техническа употреба Сено и слама Яйца за люпене Преработени животински протеини (опаковани)	1
Преработени животински протеини, които не са предназначени за консумация от човека (насипно)	100 % за първите 6 партии (в съответствие с Директива 92/118/ЕИО на Съвета), след това 20 %

За целите на настоящото споразумение, „партида“ означава количество продукти от един и същи тип, обхванати от един и същ здравен сертификат или санитарен документ, превозвани с едно и също транспортно средство, изпращани от един и същ спедитор и с произход от една и съща страна-износител или от един и същ район от страна-износител.

Б. ТАКСИ ЗА ИНСПЕКЦИЯ

І. Нова Зеландия

Министерство на земеделието

За Нова Зеландия, дължимите такси за инспекция по границите са предвидени в Biosecurity (Cost) Regulations 1993 г. (Регламенти от 1993 г. за биологичната безопасност (цени))

Предписаните дължими такси са, както следва:

Документални проверки

Проверка на документи: 28,70 новозеландски долара за партида

Физически проверки

а) Проверки на партидите живи животни: 57,40 новозеландски долара за партида

б) Живи животни:

или директно освобождаване от митница: 28,70 новозеландски долара за партида

или ветеринарна инспекция на поставеното под карантина животно: 96,10 новозеландски долара (на час)

Министерство на здравеопазването

Не се взема никаква такса за рутинните инспекции.

В случай на проблеми с безопасността се възстановяват реалните разходи за анализите.

ІІ. Общността

Таксите за инспекция се прилагат за партидите на договорената стандартна основа, както следва:

— живи животни: 5 ECU за тон,

— продукти от животински произход: 1,5 ECU за тон

при минимум от 30 ECU и максимум от 350 ECU за партида, освен в случаите когато реалните разходи са по-високи от този максимум.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

НЕРЕШЕНИ ВЪПРОСИ

- Електронен достъп до проектостандартите.
 - Условия, приложими за живите животни и продуктите от животински произход, преминаващи транзит през териториите на страните по настоящото споразумение.
 - Възможност за включване на други видове в производството на мас и на топени мазнини (например, птици).
 - Търговски условия, приложими за опакованите за домашните любимци сурови храни, предназначени за директна продажба на потребителя.
 - Търговски условия, приложими за еленовото кадифе.
 - Напредък във внедряването на трансфер на здравни сертификати за износ между контролните органи посредством компютърна система за обмен на данни (EDI)(като се използват утвърдените протоколи UN/EDIFACT и Sancrt).
-

ПРИЛОЖЕНИЕ X

ЛИЦА ЗА КОНТАКТ

За Нова Зеландия

The Administrator
MAF Regulatory Authority Ministry of Agriculture
PO Box 2526
Wellington
New Zealand

Телефон: (64) 4 474 4100

Телефакс: (64) 4 474 4240

Други важни контакти:

Chief Veterinary Officer

Телефон: (64) 4 474 4100

Телефакс: (64) 4 474 4240

Chief Meat Veterinary Officer

Телефон: (64) 4 474 4100

Телефакс: (64) 4 474 4240

Chief Dairy Officer

Телефон: (64) 4 474 4100

Телефакс: (64) 4 474 4240

Food Nutrition Manager

Телефон: (64) 4 496 2000

Телефакс: (64) 4 496 2340

За Европейската комисия

The Director
DG VI.B.II Quality and Health European Commission
rue de la Loi/Wetstraat 84 Room 6/3 Brussels
Belgium

Телефон: (32) 2 296 3314

Телефакс: (32) 2 296 4286

Други важни контакти:

The Director, Office of Veterinary and Phytosanitary Inspection and Control

Телефон: (32) 2 295 3120

Телефакс: (32) 2 295 7518

The Head of Unit, DG VI.B.II.2 Veterinary and Zootechnical Legislation

Телефон: (32) 2 295 3143

Телефакс: (32) 2 295 3144
